

* Oldomat Klar

Data di revisione: 26.04.2013

8750023210

Versione : 4 / CH

: MA-921

Data di stampa: 27.10.14

1. Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**1.1. Identificatore del prodotto****Nome commerciale**

Oldomat Klar

1.2. Pertinenti usi identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**Uso della sostanza/del miscele**

Clear rinsing agent/ Wetting agent

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**Supplier**

CHEMIE AG

Alte Tiefenastr. 4d
CH-3048 Worblaufen

Nr. telefono 031 / 921 44 88

No. Fax 031 / 921 54 79

Indirizzo e-mail: info@chemieag.ch / www.chemieag.ch

Settore che fornisce informazioni /
telefono Hr. P. Gerster / Hr. R. Arnold Tel.: 031 / 921 44 88**Produttore:**

BÜFA Reinigungssysteme

GmbH & Co. KG

August-Hanken-Str. 30

26125 Oldenburg

Nr. telefono +49 441 9317 0

No. Fax +49 441 9317 100

Settore che fornisce informazioni /

telefono

telefono

Indirizzo e-mail: produktsicherheit-rs@buefa.de

1.4. Numero telefonico di emergenza

Giftzentrale Göttingen: +49 551 19 240

Schweiz. Toxikologische Informationszentrum 044-251 66 66; 24-Stunden-Notfallnummer 145

2. Identificazione dei pericoli**2.1. Classificazione della sostanza o della miscela**

Informazioni complementari

Non soggetto ad etichettatura, adottare comunque le consuete precauzioni previste per la manipolazione di prodotti chimici.

2.3. Altri pericoli

Il prodotto non contiene sostanze PBT/vPvB.

3. Composizione/informazioni sugli ingredienti**3.2. Miscela****Componenti pericolosi**

acido citrico monoidrato

* **Oldomat Klar**

Data di revisione: 26.04.2013

8750023210

Versione : 4 / CH

: MA-921

Data di stampa: 27.10.14

No. CAS	5949-29-1	No. EINECS	201-069-1
Numero di registrazione	01-2119457026-42-XXXX		
Concentrazione Xi, R36	>= 1	< 10	%
Eye Irrit. 2	H319		
Fettalkoholalkoxylat			
Concentrazione Xi, R36/38	>= 1	< 10	%
Fettalkoholalkoxylat			
Concentrazione Xi, R36/38 N, R50	>= 1	< 10	%
Etanolo			
No. CAS	64-17-5	No. EINECS	200-578-6
Concentrazione F, R11	>= 1	< 10	%
Flam. Liq. 2	H225		

4. Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Se inalato

Far affluire aria fresca.

In caso di contatto con la pelle

Lavare subito con acqua e sapone.

In caso di contatto con gli occhi

In caso di contatto con gli occhi lavare accuratamente con molta acqua o con una soluzione di lavaggio per occhi. Chiedere subito consiglio medico.

Se ingerito

Sciogliere la bocca e bere poi abbondante acqua. Chiedere subito consiglio medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

Nessuna informazione disponibile

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali

Nessuna informazione disponibile

5. Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei

Anidride carbonica, Polvere estinguente, Getto d'acqua a pioggia

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Con incendio dell'ambiente circostante, si forma pressione e c'è possibilità di pericolo di scoppio.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata.

6. Misure in caso di rilascio accidentale

* Oldomat Klar

Data di revisione: 26.04.2013

8750023210

Versione : 4 / CH

: MA-921

Data di stampa: 27.10.14

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Pericolo di scivolamento causato dal prodotto sversato.

6.2. Precauzioni ambientali

Non immettere nelle fognature o nelle acque di superficie.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con materiali assorbenti (ad es. sabbia, farina fossile, legante universale). Trattare il materiale raccolto secondo il punto "Smaltimento".

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Fare riferimento alle misure precauzionali riportate nei paragrafi 7 e 8.

7. Manipolazione e immagazzinamento**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

Adottare le consuete precauzioni previste per la manipolazione di prodotti chimici.

7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

I contenitori che sono stati aperti devono essere richiusi con cura e tenuti diritti in modo da evitare la fuoriuscita del prodotto.

Classe di stoccaggio secondo TRGS 510	12	Liquidi non infiammabili
---------------------------------------	----	--------------------------

Conservare il recipiente ben chiuso.

7.3. Usi finali particolari

Nessuna informazione disponibile

8. Controllo dell'esposizione/protezione individuale**8.1. Parametri di controllo****Valori limite d'esposizione****Etanolo**

Lista	SUVA			
Tipo	MAK			
Valore	960	mg/m ³	500	ppm(V)
Valori limite di esposizione, breve termine	1920	mg/m ³	1000	ppm(V)

Limite di massima; Assorbimento per la pelle / Sensibilizzazione; Gruppo di gravidanza: C; Data: 2013

8.2. Controlli dell'esposizione**Dati di progetto / Misure di igiene**

Prima di iniziare il lavoro utilizzare preparati protettivi per la pelle resistenti all'acqua.

Protezione respiratoria - Nota

Non necessaria.

Protezione delle mani

Non necessaria.

Protezione degli occhi

Non necessaria.

Protezione fisica

Indumenti da lavoro consueti per l'industria chimica.

9. Proprietà fisiche e chimiche**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Forma	liquido
-------	---------

* Oldomat Klar

Data di revisione: 26.04.2013

8750023210

Versione : 4 / CH

: MA-921

Data di stampa: 27.10.14

Colore	incolore		
Odore	specifico del prodotto		
valore pH			
Valore	circa	2,0	
Punto di infiammabilità			
Valore	>	100	°C
Densità			
Valore	circa	1,028	kg/l
Idrosolubilità			
Osservazioni	miscibile		
Viscosità			
Valore	circa	15	s
Metodo	DIN 53211 4 mm		

10. Stabilità e reattività**10.1. Reattività**

Nessuna reazione pericolosa se immagazzinato e usato adeguatamente.

10.2. Stabilità chimica

The product is stable.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Under normal conditions of storage and use, hazardous reactions will not occur.

10.4. Condizioni da evitare

Proteggere dal calore e dai raggi solari diretti.

10.5. Materiali incompatibili

Nessuna conosciuta

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

11. Informazioni tossicologiche**11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici**

Con impiego opportuno non sono noti danni alla salute.

Tossicità acuta per via orale

Non vi sono dati tossicologici.

Tossicità acuta per via cutanea

Non vi sono dati tossicologici.

Tossicità acuta per via inalatoria

Non vi sono dati tossicologici.

Corrosione/irritazione cutanea

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Valutazione Leggero effetto irritante - nessun obbligo di etichettatura

sensibilizzazione

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Mutagenicità

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Cancerogenicità

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Tossicità per la riproduzione

* Oldomat Klar

Data di revisione: 26.04.2013

8750023210

Versione : 4 / CH

: MA-921

Data di stampa: 27.10.14

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT)

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

12. Informazioni ecologiche**12.1. Tossicità****Tossicità per i pesci**

Non vi sono dati tossicologici.

Tossicità per Daphnia

Non vi sono dati tossicologici.

Tossicità per le alghe

Non vi sono dati tossicologici.

Tossicità per i batteri

Non vi sono dati tossicologici.

12.2. Persistenza e degradabilità

Il(i) tensioattivo(i) contenuto(i) in questo formulato è (sono) conforme(i) ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detergenti.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

12.4. Mobilità nel suolo

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Il prodotto non contiene sostanze PBT/vPvB.

12.6. Altri effetti avversi

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

13. Considerazioni sullo smaltimento**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Rifiuto da scarto di prodotto**

La correlazione con un numero di codice identificativo del refluo in conformità con la Catalogazione Europea dei Rifiuti va effettuata in accordo con lo smaltitore avente competenza regionale.

Contenitori contaminati

Gli imballaggi completamente svuotati possono essere riciclati.

14. Informazioni sul trasporto**Trasporto via terra ADR/RID**

Nessun prodotto pericoloso

Trasporto marittimo IMDG/GGVSee

Il prodotto non è una merce di pericolo per i trasporti per via marittima.

15. Informazioni sulla regolamentazione**15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

* Oldomat Klar

Data di revisione: 26.04.2013

8750023210

Versione : 4 / CH

: MA-921

Data di stampa: 27.10.14

Il prodotto non è soggetto ad etichettatura secondo le direttive CEE/le corrispondenti normative nazionali.

Componenti (regolamento (CE) n. 648/2004)**VOC**

VOC (CH) 4 % 0,041 kg/l

Altre informazioni

Il prodotto non contiene sostanze facenti parte del SVHC cioè di sostanze particolarmente preoccupanti.

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Per questo preparato non è stata effettuata alcuna valutazione della sicurezza chimica.

16. Altre informazioni**Frase R del capitolo 3**

- | | |
|-------|--|
| 11 | Facilmente infiammabile. |
| 36 | Irritante per gli occhi. |
| 36/38 | Irritante per gli occhi e la pelle. |
| 50 | Altamente tossico per gli organismi acquatici. |

Frase H del capitolo 3

- | | |
|------|---|
| H225 | Liquido e vapori facilmente infiammabili. |
| H319 | Provoca grave irritazione oculare. |

Abbreviazioni

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: Very persistent and very bioaccumulative

Informazioni complementari

Le modifiche importanti rispetto alla versione precedente della presente scheda dati di sicurezza sono contrassegnate con : ***

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è di descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi